

Exploration d'un parcours spirituel et d'une association engagée

Esplorazione di un percorso spirituale e di un'associazione impegnata



DU PÈLERINAGE DE JEAN-PAUL II À COMPOSTELLE
À UNE AVENTURE ASSOCIATIVE ET SPIRITUELLE

DAL PELLEGRINAGGIO DI GIOVANNI PAOLO II A
COMPOSTELA
A UN'AVVENTURA ASSOCIATIVA E SPIRITUALE

Presentation de l' Association des Amis des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle et de Rome PACA-CORSE aux amis italiens, réunis à Fossano par la Confraternità San Giacomo di Cuneo
Presentazione dell'Associazione Amici dei Cammini di San Giacomo di Compostella e Roma PACA-CORSE agli amici italiani, riuniti a Fossano dalla Confraternita San Giacomo di Cuneo

Incontro Italo Francese
2025

pellegrini in cammino per la pace



Cussanio 2 - 5 ottobre 2025

PLAN DE NOTRE PRÉSENTATION

- Le pèlerinage de Jean-Paul II à Compostelle en 1989 : Un appel à l'unité européenne
 - Création et structuration de l'Association Provence-Alpes Côte d'Azur des Amis de Saint Jacques (1998-2000)
 - Développement des itinéraires et collaborations européennes (2000-2010)
 - Évolutions associatives et dynamiques internes (2001-2014)
 - Innovation, accessibilité et ouverture à tous (2016-2024)
- Il pellegrinaggio di Giovanni Paolo II a Compostela nel 1989: Un appello all'unità europea
 - Creazione e strutturazione dell'Associazione Provenza-Alpi Costa Azzurra degli Amici di San Giacomo (1998-2000)
 - Sviluppo degli itinerari e collaborazioni europee (2000-2010)
 - Evoluzioni associative e dinamiche interne (2001-2014)
 - Innovazione, accessibilità e apertura a tutti (2016-2024)

LE PÈLERINAGE DE JEAN-PAUL II À COMPOSTELLE EN 1989 : UN APPEL À L'UNITÉ EUROPÉENNE

Il pellegrinaggio di Giovanni Paolo II a Compostela nel 1989: Un appello all'unità europea



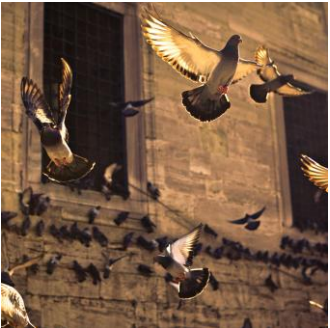
CONTEXTE HISTORIQUE DU PÈLERINAGE ET MESSAGE DE JEAN-PAUL II



Pèlerinage en 1989

Jean-Paul II a réalisé un pèlerinage à Compostelle durant une période de grands changements politiques en Europe.

Giovanni Paolo II ha compiuto un pellegrinaggio a Compostela durante un periodo di grandi cambiamenti politici in Europa.



Message d'unité et paix

Son message « Europe, rencontre-toi, toi-même » a encouragé l'unité et la paix parmi les peuples européens.

Il suo messaggio «Europa, incontra te stessa» ha incoraggiato l'unità e la pace tra i popoli europei.



Renaissance des chemins historiques

Ce pèlerinage a ravivé l'intérêt pour les chemins historiques de Compostelle et leur valeur spirituelle.

Questo pellegrinaggio ha ravvivato l'interesse per i cammini storici di Compostela e il loro valore spirituale.

RÉPERCUSSIONS SUR LE RENOUVEAU DU PÈLERINAGE ET L'ÉMERGENCE D'ASSOCIATIONS

RIPERCUSSIONI SUL RINNOVAMENTO DEL PELLEGRINAGGIO E LA NASCITA DELLE ASSOCIAZIONI

Renouveau du pèlerinage

Le pèlerinage à Compostelle a connu un regain d'intérêt, revitalisant la tradition et attirant de nouveaux pèlerins.

Il pellegrinaggio a Compostela ha vissuto un rinnovato interesse, rivitalizzando la tradizione e attirando nuovi pellegrini.

Création d'associations

Des associations locales et régionales ont été créées pour structurer les chemins et offrir un soutien aux pèlerins. Sono state create associazioni locali e regionali per strutturare i cammini e offrire supporto ai pellegrini

Soutien aux pèlerins

Les associations fournissent des ressources, des informations et une aide pratique pour faciliter le parcours des pèlerins. Le associazioni forniscono risorse, informazioni e aiuto pratico per facilitare il percorso dei pellegrini.



CRÉATION ET STRUCTURATION DE L'ASSOCIATION PROVENCE-ALPES CÔTE D'AZUR DES AMIS DE SAINT JACQUES (1998-2000)

CREAZIONE E STRUTTURAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE PROVENZA-ALPI COSTA AZZURRA DEGLI AMICI DI SAN GIACOMO (1998-2000)



LES FONDATEURS ET PREMIERS OBJECTIFS DE L'ASSOCIATION

I FONDATORI E I PRIMI OBIETTIVI DELL'ASSOCIAZIONE



Création par passionnés

L'association a été fondée en 1998 par des passionnés souhaitant promouvoir les chemins de Saint Jacques en région PACA:

Jean-François de Lumley, Henri Orivelle et Alain Le Stir

L'associazione è stata fondata nel 1998 da appassionati desiderosi di promuovere i cammini di San Giacomo nella regione PACA: **Jean-François de Lumley, Henri Orivelle e Alain Le Stir**

Valorisation des itinéraires

Les premiers objectifs incluaient la mise en valeur des itinéraires pour améliorer l'expérience des pèlerins sous l'impulsion d'Alain Le Stir **I primi obiettivi includevano la valorizzazione degli itinerari per migliorare l'esperienza dei pellegrini sotto l'impulso di Alain Le Stir**

Accueil des pèlerins, ouverte à tous

L'association, non confessionnelle, ouverte à tous, visait à offrir un meilleur accueil aux pèlerins sur les chemins de Saint Jacques et a structuré l'information grâce à Pierre Aurié sur la Chaine d'Accueil **L'associazione, non confessionale, aperta, mirava a offrire una migliore accoglienza ai pellegrini sui cammini di San Giacomo e ha strutturato l'informazione grazie a Pierre Aurié sulla Catena di Accoglienza**

Sensibilisation au patrimoine

Un autre objectif clé était de sensibiliser au patrimoine culturel lié aux chemins de Saint Jacques. **Un altro obiettivo chiave era sensibilizzare al patrimonio culturale legato ai cammini di San Giacomo.**

PREMIÈRES INITIATIVES : DÉLÉGATIONS DÉPARTEMENTALES, ULTREIA, EXPOSITIONS ET PREMIERS PROJETS DE CHEMINS



Délégations départementales

L'association a créé dès 2000 des délégations dans les différents départements de la région pour mieux coordonner les actions locales, notamment pour l'homologation des chemins et l'information des candidats au départ en tenant des permanences dans 10 villes de la région. *L'associazione ha creato dal 2000 delegazioni nei diversi dipartimenti della regione per coordinare meglio le azioni locali, in particolare per l'omologazione dei cammini e l'informazione dei candidati alla partenza, tenendo permanenze in 10 città della regione.*



Lancement d'Ultreia

Dès 2000, grâce à *Robert Doustaly*, publication d'Ultreia pour informer les membres et promouvoir les initiatives de l'association. La Revue a été par la suite animée par *Jean Jarry*, *Jacqueline Charmensat*, puis *Jacques Arrault* et aujourd'hui *Fabienne Vincinaux*. *Dal 2000, grazie a Robert Doustaly, pubblicazione di Ultreia per informare i membri e promuovere le iniziative dell'associazione. La rivista è stata poi animata da Jean Jarry, Jacqueline Charmensat, poi Jacques Arrault e oggi Fabienne Vincinaux*



Expositions

L'association a mis en place des expositions, la 1^{ère} itinérante grâce à *Henri Orivelle* et aujourd'hui chaque département a des kakemonos grâce à *Patrice Bertothy*. *L'associazione ha organizzato esposizioni, la prima itinerante grazie a Henri Orivelle e oggi ogni dipartimento ha dei kakemono grazie a Patrice Bertothy*

DÉVELOPPEMENT DES ITINÉRAIRES

ET RELATIONS AVEC L'ITALIE(2000-2010)

Sviluppo di Cammini
e RELAZIONI con l'ITALIA (2000-2010)





TRAVAIL SUR LES CHEMINS : DU PROJET À L'HOMOLOGATION DES GR®653D ET GR®653A

Recherche des itinéraires

Des bénévoles motivés et compétents ont, autour d'*Alain Le Stir et d'autres*, dans chaque département « ferrailé » avec l'Administration pour obtenir les autorisations pour créer un chemin et faciliter l'orientation des pèlerins sur les chemins GR®653D et GR®653A.

Homologation officielle

Elle pris du temps mais fut obtenue en 2005 pour la Domitienne et en 2009 pour l'Aurélienne

LAVORO SUI CAMMINI: DAL PROGETTO ALL'OMOLOGAZIONE DEI GR®653D E GR®653A

Ricerca degli itinerari

Volontari motivati e competenti hanno, intorno a *Alain Le Stir e altri*, “combattuto” con l'Amministrazione in ogni dipartimento per ottenere le autorizzazioni necessarie alla creazione dei cammini e facilitare l'orientamento dei pellegrini sui GR®653D e GR®653A.

Omologazione ufficiale

Ci è voluto tempo, ma è stata ottenuta nel 2005 per la Domitiana e nel 2009 per l'Aureliana.

PREMIERS CONTACTS ET ÉCHANGES AVEC LES CONFRÉRIES ITALIENNES



Échanges culturels riches

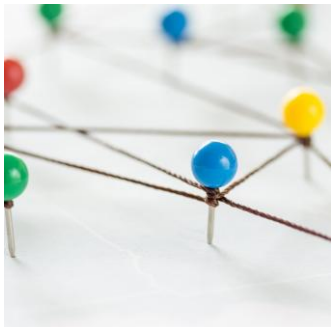
Les confréries italiennes ont partagé leurs traditions culturelles, enrichissant mutuellement leurs pratiques.

2001 : premiers contacts avec *Paolo Caucci* de la **Confraternità San Jacopo di Perugia** par Claire de Laburthe, rencontre avec *Pier-Giorgio et Maria-Clara Tosco* des **Amis de Santiago di Trofarello** , puis avec la **Confraternità di San Giacomo di Cuneo** . Animata oggi da *Claudine Cubris* et son equipe (en particulier *Mario*).

Scambi culturali ricchi

Le confraternite italiane hanno condiviso le loro tradizioni culturali, arricchendo reciprocamente le pratiche.

2001: primi contatti con *Paolo Caucci* della **Confraternita San Jacopo di Perugia** tramite *Claire de Laburthe*, incontro con *Pier-Giorgio e Maria-Clara Tosco* dei **Amici di Santiago di Trofarello** , poi con la **Confraternita di San Giacomo di Cuneo**. Animata oggi da *Claudine Cubris* e suo gruppo (particolarmente *Mario*).



Coordination transfrontalière

Une meilleure coordination a été établie entre régions pour fluidifier les parcours des pèlerins à travers les frontières

2003: 1^{ère} Rencontre franco-italienne avec le PIEMONT alternativement en PACA et au PIEMONT, nommées « Roger Roman »

È stata stabilita una migliore coordinazione tra le regioni per rendere più fluidi i percorsi dei pellegrini attraverso le frontiere..

2003: primo incontro franco-italiano alternativamente in PACA e nel PIEMONTE



CRÉATION DE SUPPORTS : TOPO-GUIDE GR653D GUIDE VERT LE STIR GR653A, PUIS GUIDE BLANC CARTE INTERACTIVE

Topo-guide détaillé sur GR653D avec la FFRP: il fournit des informations précises et pratiques mais date un peu.

Guide vert Le Stir: (dernière édition 2017) accompagne les pèlerins sur le GR653A. Il a été remplacé par le Guide Blanc en 2018

La Carte Interactive sur Internet : Grace à *Roland*, notre Webmaster et notre prestataire WebSenso, la carte interactive remplace les documents papier depuis 2024

Demain: à nouveau un Guide papier avec la FFRP ou Miam-Miam-Dodo ?

Guida topografica dettagliata sul GR653D con FFRP: fornisce informazioni precise e pratiche, ma è un po' datata.

Guida Verde Le Stir: (ultima edizione 2017) guida i pellegrini sul GR653A. È stata sostituita dalla Guida Bianca nel 2018.

La Mappa Interattiva su Internet: Grazie a Roland, il nostro Webmaster, e al nostro fornitore di servizi WebSenso, la mappa interattiva ha sostituito i documenti cartacei dal 2024.

Domani: di nuovo una Guida cartacea con FFRP o Miam-Miam-Dodo?

ÉVOLUTIONS ASSOCIATIVES ET DYNAMIQUES INTERNES (2001-2014)

Sviluppi associativi e dinamiche interne (2001-2014)



SCISSIONI, ALLARGAMENO E CRESCITA

La vita non è un fiume lungo e tranquillo.

Ha dovuto affrontare divisioni: le Alpilles (2001), i Marsigliesi dell'APPC (2005) e i Varois di Saint-Jacques en Terre Varoise (2012).

Ma il tempo è passato e insieme stiamo preparando l'assemblea generale annuale di Compostelle France che si terrà dal 10 al 12 ottobre a Marsiglia!

Ha continuato a crescere

- geograficamente, incorporando la Corsica nel 2002, portando a un cambio di nome in Associazione Provenza-Alpi-Costa Azzurra-Corsica degli Amici dei Cammini di San Giacomo di Compostella e di Roma.
- E oggi conta 600 membri.

SCISSIONS, ELARGISSEMENT ET CROISSANCE

La vie n'est pas un long fleuve tranquille

Elle a fait face à des scissions , les Alpilles (2001), les Marseillais de l'APPC (2005) et les Varois de Saint-Jacques en Terre Varoise (2012).

Mais le temps a passé et nous nous retrouvons chaque année pour une marche inter-asso et nous préparons ensemble l'AG de Compostelle France du 10 au 12 Octobre à Marseille!

Elle a continué à croître

- géographiquement en intégrant la Corse en 2002 amenant à changer de nom pour **l'Association Provence-Alpes Côte d'Azur-Corse des Amis des Chemins de Saint Jacques de Compostelle et de Rome**
- Et en croissant jusqu'à 600 membres aujourd'hui

CROISSANCE DES ADHÉRENTS, DÉCENTRALISATION DES ASSEMBLÉES ET MODERNISATION



Augmentation des membres

Le nombre d'adhérents de l'association a connu une croissance significative, après la chute durant le COVID, renforçant sa base et son influence.

Il numero dei soci dell'associazione è cresciuto, dopo la caduta durante la pandemia, in modo significativo, rafforzandone la base e l'influenza



Décentralisation des assemblées

Les assemblées générales ont été décentralisées pour rapprocher l'association de ses membres à travers plusieurs lieux: en 2026 nous serons près d'ici, dans la vallée de l'Ubaye

Le assemblee generali sono state decentralizzate per avvicinare l'associazione ai suoi membri in diverse sedi. Nel 2026, si terra, vicino a qui, nella valle dell'Ubaye



Modernisation des outils

L'association a modernisé son fonctionnement et ses outils pour améliorer l'efficacité et la communication.

L'associazione ha modernizzato le sue attività e i suoi strumenti per migliorare l'efficienza e la comunicazione.

INNOVATION, ACCESSIBILITÉ ET OUVERTURE À TOUS (2016-2024)

Innovazione, accessibilità e apertura a tutti (2011-2024)

MISE EN PLACE DE LA CHAÎNE D'ACCUEIL ET ACTIONS POUR L'ACCESSIBILITÉ (PMR)

Chaîne d'Accueil solidaire

La Chaîne d'Accueil animée par *Isabelle Chamagne* offre un accompagnement solidaire aux pèlerins, favorisant un esprit d'entraide et de soutien collectif.

Une préparation à l'hospitalité est organisée chaque année en Novembre par le 04

Accessibilité pour PMR

Des actions spécifiques facilitent les déplacements des personnes à mobilité réduite, garantissant une plus grande inclusivité:

- **Compostelle-pour-Tous** créée en 2019 par *Jacques Arrault*
- **Rome-pour-Tous** créé en 2024 par *Jacques Arrault, Yolande Nectoux et le couple Tosco*



Catena di Accoglienza Solidale

La Catena di Accoglienza, animata da *Isabelle Chamagne*, offre un supporto solidaire ai pellegrini, promuovendo uno spirito di mutua assistenza e sostegno collettivo.

Ogni anno a novembre viene organizzata una preparazione all'ospitalità da parte del 04

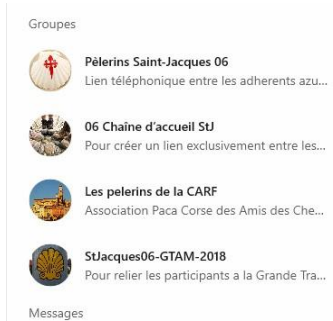
Accessibilità per le persone a mobilità ridotta

Specifiche iniziative facilitano gli spostamenti delle persone a mobilità ridotta, garantendo una maggiore inclusività.

- Compostela-per-Tutti creata nel 2019 da *Jacques Arrault*
- Roma-per-Tutti creata nel 2024 da *Jacques Arrault, Yolande Nectoux e la coppia Tosco*

DÉVELOPPEMENT NUMÉRIQUE : BLOGS, WHATSAPP, SITES INTERNET INTERACTIFS

Utilisation des blogs



Les blogs permettent de partager des informations détaillées et des expériences personnelles avec les pèlerins.

I blog consentono di condividere informazioni dettagliate ed esperienze personali con i pellegrini.

Groupes WhatsApp

Les groupes WhatsApp facilitent la communication instantanée et le soutien entre les membres de l'association.

I gruppi WhatsApp facilitano la comunicazione immediata e il supporto tra i membri dell'associazione.

Sites web interactifs

Les sites internet interactifs offrent une plateforme dynamique pour l'échange d'informations en temps réel.

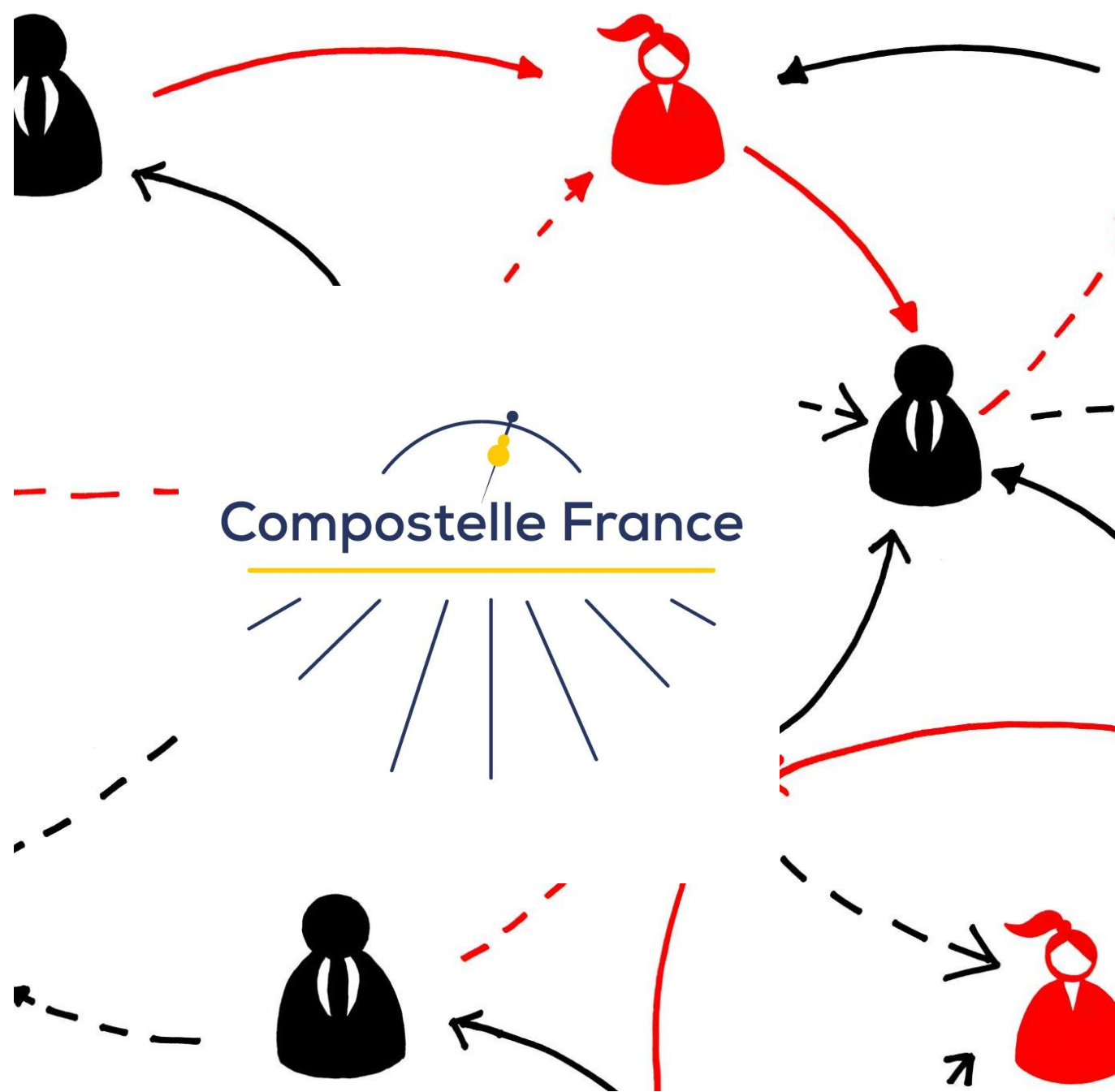
I siti web interattivi forniscono una piattaforma dinamica per lo scambio di informazioni in tempo reale.



ADHÉSION
À COMPOSTELLE-FRANCE

ELLE MEME
CO-FONDATRICE
DE CAMINO EUROPA
COMPOSTELLA

Adesione a Compostella-Francia,
cofondatrice del CAMINO EUROPA
COMPOSTELLA



CONCLUSION : UNE AVENTURE ASSOCIATIVE ET SPIRITUELLE EN PLEINE ÉVOLUTION

CONCLUSIONE: UN'AVVENTURA ASSOCIATIVA E SPIRITUALE IN PIENA EVOLUZIONE

Richesse de l'engagement associatif

L'association reflète une forte vitalité et un engagement collectif autour des chemins de Saint Jacques.

L'associazione riflette una forte vitalità e un impegno collettivo attorno ai sentieri di Saint Jacques.

Ouverture, fidélité et innovation

Modeste maillon d'une grande chaîne, l'association essaye d'innover pour mieux aider tous les pèlerins.

Piccolo anello di una grande catena, l'associazione cerca di innovare per aiutare al meglio tutti i pellegrini.

Tradition millénaire vivante

Cette aventure spirituelle permet de perpétuer la tradition ancestrale des chemins de Saint Jacques.

Questa avventura spirituale ci permette di perpetuare la tradizione ancestrale del Cammino di Santiago.

ULTREIA !